

# JUVENTUD

Publicación quincenal. -- Organó del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT"

## SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA . . . . . Trimestre, 1 peseta  
EXTRANJERO . . . . . 2  
ULTRAMAR . . . . . 3

## PAGO ANTICIPADO

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

La correspondencia al Director

No se devuelven los originales

Redacción y Administración: PLAZA TURERS, 2

## SANITARIAS

A raíz de nuestra campaña y quizá inspirándose en la misma, hemos visto tomar algunas medidas y dictar algunas disposiciones por parte de las autoridades, encaminadas al mejor saneamiento de nuestra villa y si bien no traslucen todavía sus efectos, fiamos el éxito de las mismas y aun el fruto de nuestras cuartillas a la energía del Sr. Alcalde en hacer cumplir cuanto previenen los bandos y ordenanzas respecto al particular.

Problema trascendentalísimo y más complicado todavía, es el reglamentar el uso y aprovechamiento del agua derivada del lago. En sus diferentes aspectos especulativos ha producido y produce a diario un sinnúmero de conflictos de difícil solución, pero como sea que en su mayoría van tan íntimamente ligados los intereses privados con el interés común, de aquí la imperiosa necesidad de que el Ayuntamiento se preocupe de la defensa de los intereses colectivos de los bañolenses, harto descuidados por cierto, de aquí que llamemos la atención sobre tal extremo a nuestros ediles y puntalicemos en nombre y representación de la opinión pública, cuáles son sus deseos y señalemos la gravísima responsabilidad que contraen y contrajeron, los que, con el abandono del cumplimiento de sus deberes concejiles son y fueron causa y origen de abusos que hoy se pretende exigir en derecho a costa del interés común y de la salud pública. De estos dos extremos señalados, dejamos el primero para mejor ocasión y vamos al último objeto de estas cuartillas.

Desde que empezamos la campaña sanitaria hemos procurado el mayor contacto con la pública opinión y hemos podido convencernos de que son muy bien recibidos nuestros artículos por la masa común de los bañolenses y como es natural, con las excepciones que de consuno reclaman el egoísmo y los apasionamientos de todo calibre.

Al que por coherencia adquiere el dominio de una cosa no le es muy grata la *resurrección* del heredero. El que adquiere por prescripción, no puede sin el sonrojo, castigar el que usurpa a tan poco laudable fin. El que abusa está incapacitado para hacer justicia y si resulta que ejerce el cargo ¿puede hacer algo más que ponerle oídos sordos al clamoreo general? Si no tiene el valor de empezar por corregirse o castigarse así mismo, que puede hacer sino con temporizar o dilatar el cumplimiento de las leyes?

Quando el abandono viene de larga fecha el abuso pasa a costumbre y adquiere a veces visos de legalidad y entonces la represión tiene mayores dificultades, hasta el extremo de que parece una exacción ilegal, un atentado al derecho y por consiguiente una oposición más ruda por parte del apercibido que degenera en odio y prevención contra las autoridades encargadas de velar por el bien público. En esto de la salud pública y en cuanto se refiere a las aguas del lago que cruzan nuestra villa son tantos y tales los abusos que se vienen cometiendo que sería tarea laboriosa señalarlos uno por uno, y corregirlo cosa aun más difícil,

Allí está el bando recién publicado por la Alcaldía referente al cierre de conductos que vierten aguas pútridas en las acequias, así como los de los escusados y letrinas. Las ordenanzas municipales prohíben terminantemente estos abusos; en ellas hay señaladas penas a los infractores. ¿Se sabe de alguna vez que se haya aplicado el correctivo? No obstante son muchísimas las letrinas que desaguan en las acequias y a ellas van casi todos los conductos de inmundicia también y por eso, porque son muchos los abusos a corregir, de tiempo inveterado tolerados y no hay quien se atreva a arrostrar la enemiga de tantos infractores, no sería extraño prevaleciera el tan cacareado derecho a ello, que traten de abrogarse algunos, que con la mayor desfachatez dicen a quien quiere oírlos que ellos *siempre lo tuvieron así* y que por bandos que se publiquen en nada modificarán los acueductos de sus respectivas casas.

Próximo a espirar el plazo que les concediera el Sr. Alcalde hemos de ver si habrá lenidad en la aplicación de un serio correctivo a los desobedientes.

A nosotros nos tiene dispuestos el Sr. Alcalde a prestarle nuestro humilde apoyo siempre que trate de emprender una campaña sanitaria y en este caso y otros parecidos no hemos de limitarnos a prodigarle aplausos sino que coadyuvaremos a su empresa denunciando los abusos que sepamos y a sus autores; señalaremos la magnitud del daño; el fin que se persigue y los medios que fuera dable emplear para impedir que se salgan con la suya esos cuantos inhumanos que por ahorrarse unas miserables pesetas, no solo exponen a graves peligros a sus convecinos sino que con su actitud de rebeldía y desacato, sientan, un malísimo precedente que más tarde tal vez deploren sus mismos autores.

## Poliantea del Fomento

El día 21 del actual, o sea el domingo próximo, tendrá lugar a las en el domicilio social, Turers, 20, la Junta General anual del FOMENTO para el cambio de una parte de la Junta y rendimiento de cuentas.

Estas se hallan expuestas en el cuadro de anuncios de la sociedad y los comprobantes están a disposición de los señores socios.

La sesión se celebrará de conformidad con lo que dispone el artículo 13 del Reglamento que dice:

Art. 13. Llegado el día se celebrará junta general por el orden siguiente; 1.º El presidente dirá el objeto de la reunión, haciendo leer los artículos pertinentes al caso; 2.º Se dará lectura y aprobará el acta anterior; 3.º Se dará lectura de una memoria que contenga los trabajos verificados, el desarrollo y marcha de la sociedad y su estado actual; 4.º Presentación y aprobación de cuentas; 5.º Se concederá la palabra para cuanto deseen exponer los *socios fundadores*, únicos que tienen voz y voto en cuanto el régimen y administración de la Sociedad; 6.º Se procederá a la elección por votación, mediante papeleta cerrada. Terminado el escrutinio, se dará cuenta del resultado y se pondrá una lista del mismo al público, dando

por terminada la sesión.

Los señores socios que tienen voz y voto por llevar cuando menos un año cumplido en la sociedad son los comprendidos del número uno al ciento doce inclusive.

Desde mañana empiezan las clases gratuitas para las señoritas socias honorarias é hijas y hermanas de los socios que deseen asistir a ellas.

No tendrán interrupción durante el verano. Los que deseen pueden pasar a inscribirse.

## Notas Municipales

*Extracto de la sesión del día 25 de Mayo de 1914*

Preside el Alcalde D. Ramón Mata, asisten los Sres. Dilmer, Esparch, Butiñá, Boschmonar, Corominas, Lavall, de Ameller, Ameller, Alsius y Congost.

Se aprueba el acta anterior.

Se da lectura de dos cartas, una del Gobernador de la provincia y otra del Sr. Delclós, que por conducto del diputado provincial señor Corominas, hacen saber el despacho con informe favorable del expediente formado para la enagenación de la lamina de propios, acordándose recomendar eficazmente al diputado a Cortes Sr. Peyra y a los senadores de la provincia Sres. Rahola, Conde de Figols y Marqués de Alella, interesen el pronto despacho en Madrid.

El presidente Sr. Mata, a petición del director del Balneario de esta villa, somete a la consideración del Cabildo, la conveniencia de designar una Comisión que estudie la forma de hacer propaganda y atraer forasteros, acordándose designar a los concejales Sres. Lavall, Aulina y Corominas, para que en unión de las sociedades recreativas, calés, fondas y demás entidades indicadas para estos casos, constituyan la comisión de referencia.

Previo dictamen de la Comisión de Fomento, se acuerda aplicar la multa de cinco pesetas a los albañiles Jaime Casellas y Agustín Malagelada y a las propietarios N. Durán y Jaime Vilá, por haber practicado obras sin el correspondiente permiso, con la obligación, no obstante, de presentar la oportuna instancia y planos para la legalización de las efectuadas.

A petición del Sr. Alsius se acuerda conceder autorización a la sociedad «La Liga» para colocar unas cortinas en el arco de la casa que ocupa. También se concede permiso a D. S. món Plana para abrir y desostrar unas conductos de aguas pluviales. Se acuerda fijar en la secretaría las calles que se hallan sujetas a plano de alineación y adquirir 25 metros cúbicos de runa a 1'40 ptas. uno para el afirmado del piso de la Plaza de la Constitución.

Como consecuencia de la inspección hecha al manantial, de la Rojolería, se acuerda que la Comisión de Fomento estudie el modo de aumentar el manantial presentando planos y presupuestos del proyecto y la alcaldía se cuida de reglamentar el uso de las aguas.

Se consigna la relación nominal de los suscritores a las obras del nuevo cementerio con expresión de la cantidad suscrita.

Pasan a la Comisión de Hacienda varias cuentas y a la de Fomento varias instancias. Se levanta la sesión.

*Sesión del 30 de Mayo de 1914*

Preside el Alcalde D. Ramón Mata, asisten los Sres. Esparch, Lavall, Dilmer, Congost, Alsius, Butiñá, Sarquella y Corominar.

Se aprueba el acta de la anterior.

Pasa a informe de la comisión de aguas una instancia de D. Baldomero Malagelada para construir un lavadero.

Se acuerda que una cuenta de D. Ramón Sarquella y otra de D. Salvador Boix se paguen con cargo al capítulo de cementerios y otra de D. Tomás García al de imprevistos.

El Sr. Butiñá propone que la Comisión de Hacienda estudie la forma de remunerar al depositario por el exceso de trabajo que representa la contabilidad del nuevo cementerio, y así se acuerda.

El Sr. Butiñá observa la conveniencia del arreglo del piso de la calle Nueva y quitar el barro de la de Mercadal y el Sr. Esparch el arreglo de la de Gerona.

El Sr. Sarquella recuerda la conveniencia de la desaparición del pozo del Paseo de la Industria.

El Sr. Corominas pide al Sr. Alcalde llame la atención de la empresa de automóviles para que no se repita el caso de cerrar la portezuela de aquellos vehículos en forma de que los pasajeros no puedan apearse en caso de necesidad.

A propuesta del Sr. Alsius y Butiñá se acuerda se reglamente el funcionamiento del mercado de la Plaza de la Constitución, a fin de que el arrendatario no coloque a capricho a los feriantes que acuden al mercado.

Se acuerda que en los días de mercado no se permita la estancia de los carros parados en la vía pública.

También se acuerda que la Comisión de Gobernación presente un proyecto de reglamento para el funcionamiento del cuerpo de serenos.

Se levanta la sesión.

*Sesión del día 6 Junio 1914*

Preside el Sr. Mata. Asisten los Sres. concejales Butiñá, Boschmonar, Sarquella, Dilmer, Ametller, Esparch y Lavall.—Se aprueba el acta anterior y pasan a la orden del día dando cuenta de un comunicado del cura párroco invitando a la Corporación a las funciones del Corpus. El Sr. Dilmer pide si dió el expresado señor una satisfacción al agravio recibido y como contestara negativamente el Sr. Presidente pidió el Sr. Dilmer se abstuviera la corporación de asistir a tales actos, máxime habiendo el señor párroco prescindiendo de la asistencia y de la invitación del Ayuntamiento a otros actos acostumbrados, y despues de considerar recibido nuevo agravio referente al nombramiento de portadores del palio el día del viático a los enfermos de lo que protestó unánimemente el consistorio, se acordó luego no asistir o sea mantenerse en la actitud acordada en la misma forma del día 23 de Marzo con la sola diferencia que el Sr. Boschmonar rectificó el voto en el sentido de no aceptar la invitación del señor

ura párroco sumándose así al criterio sustentado por la mayoría de votantes del acuerdo del referido día 23.

Los Sres. Butiña y Alsius se remitieron a dicho acuerdo votando en contra de la abstención.

Se dió cuenta acto seguido de la devolución del expediente de enagenación de una lámina acordando corregir las deficiencias y remitirlo de nuevo a los efectos correspondientes.

El Sr. Esparch pide el arreglo de la pared del camino que va de la calle de Bascara a la de Gerona.

Se da lectura de un dictamen de la Comisión de Fomento respecto a la estación del ferrocarril en proyecto y pasó a la de Hacienda para armonizar determinados extremos.

Luego se dió conocimiento del dictamen de la Comisión de Gobernación y se aprobó que se admitiera lo solicitado por el médico Sr. Fontanet y surtiera efecto lo dispuesto a partir del 1.º del próximo mes de Julio. Que se declaren caducados los permisos concedidos a los que tienen «Pesquera» a la orilla del lago y reorganizar la distribución de puestos en el mercado.

El Sr. Alsius pide a propósito de una instancia solicitando permiso para botar una barca en el lago, que se gire una nueva inspección a las barcas y que se hagan retirar las que se declaren inútiles. El Sr. Dilmer pide que se adquieran los dos ejemplares de carpas japonesas pescadas recientemente y se echen al lago para su repoblación.

La Comisión de Aguas dictaminó y se aprobó denegar permiso al Sr. Baldomero Malagelada y ordenarle vuelvan las cosas al estado primitivo.

El Sr. Dilmer denuncia algunos abusos y pide se haga inventario de los objetos que hay en la administración de correos, propiedad del Ayuntamiento.

Igualmente recuerda el desaloje de aquel atendiendo a lo solicitado por el Sr. Alfredo Bellostá.

El Sr. Butiña con motivo de terminarse el plazo de inscripción de aguas y teniendo noticia de que hay quien pretende hacerlo en su nombre de algunas aguas que puede sean de este Ayuntamiento pide si sería conveniente hacer algo en este sentido, contestándosele que si bien no se cree necesario se consultaría sobre el particular levantándose la sesión acto seguido.

## DE SPORT

### FOOT-BALL.

El pasado domingo se jugó un partido eliminatorio entre los teams infantiles 2.º y 3.º pero este último reforzado con 7 jugadores del 1.º. El partido se empezó a las 3 con gran animación entre ambos bandos. La 1.ª parte fué favorable para el 2.º team que pudo entrar 5 goals a su puerta contraria.

La 2.ª parte fué muy poca animada obteniendo el 3.º team 6 goals que entró muy fácilmente al team 2.º

En resumen: del 2.º team delanteros acertados, medios muy flacos el portero Sr. Esparch (Luís) muy mal, porque marchaba de su area y no quería creer a su capitán, creemos que la junta de la agrupación tomara un acuerdo sobre dicho guarda meta.

Del 3.º team todos con buen acierto pero las defensas malas.

CORNER.

## ALS NOIS

Els que posseïu alguna instrucció i els que encare aneu a estudi, tots haureu escoltat els bons concells dels vostres preceptors, que indubtablement han fet pressió en vostres cors tendres. No deuen oblidar-los mai aquells

concells i deuen practicar-los sempre que se vos presenti ocasió.

Una en tenni de present: me referesc a la reproducció dels aucells. Tots sabeu que debem protegir-los i obra bona fareu si practiqueu les ensenyances qu'heu rebut i molt més si les prediqueu. Existeix una bona part de nois de la vostra etat que si be han rebut com vosaltres les mateixes lliçons, per causes ajenas a llur voluntat no les practiquen i lo qu'es pitjor encare, obran a l'inverga. Aquets infeliços troban pler perseguint i atropellant, sempre que poden, a tota mena de aucells; espantant-los i fent dels pobres animalets objecte de martiri.

Doncs, vosaltres que sabeu la necessitat que tenim de que hi hagi molts aucells, tant per a purificar l'atmosfera de microbis, com per a netejar les terres de grans de males herbes, com per alegrar-nos ab llurs cants compliríem una gran missió si intercedissem en vostres companys ignorants o mal intencionats, per a inculcar-los el coneixement d'aital respecte. Diguéu-los i que 'ls aucells al igual que 'ls nois, necessitan, en son primer temps, el calor, les carícies i els aliments que llurs pares els hi prodigan i que també volen la llibertat per a fruir del estatge i tribuna que 'ls brinda la naturalesa en les enamades del bosch; que fa un gran mal qui 'ls destrueix, doncs a mes de castigar-los la llei o detesta també la cultura dels ciutadans.

No perdeu, nois, ocasió per a difundir aquesta ensenyantse, i si en qualsevol ocasió topeu ab altres perçones, encare que sien de major etat vostre, d'aquelles que ab teles i altres paranys se dedican a agafar aucells, uns per a engabiar-los i fruir de sos cants, altres per a menjar-sels, feu present als primers, que l'aucell engaviat, quant reflu, no canta, sino que plora de tristesa sospirant la llibertat de que, ab males arts, se 'l ha privat. Y als altres, feu-los-hi present també que faltan descaradament a les lleis del estat i de la cultura i que 'l goig que poden tenir, menjantse aquets inofensius aucellets, lo paguem ben car la humanitat, doncs cada auccell mort representa el desenrotll de milers de grans de males herbes que danyen els camps i milers d'insectes que perjudican les plantes i la salut de les perçones.

Se pagan ben cars tots aqueixos entreteniments, fills casi sempre, de la maldat, del capricho o de la ignorancia, i per a corregir-los, vosaltres, nois, podeu fer-hi un bon paper, practicant i predicant les ensenyances que tenni rebudes dels vostres mestres.

UN PROTECTOR DELS AUCELLS.

## COMUNICADO

Sr. Director de JUVENTUD

Muy Sr. mio: Ruego a V. la inserción de las siguientes líneas en las columnas del quincenal de su digna dirección por lo que le da gracias anticipadas su affmo.

s. s. q. e. s. m.

JOSÉ BELLOSTAS.

Al tomar posesión del cargo de Administrador de esta subalterna de Correos, me complazco en saludar a este digno vecindario, poniéndome a sus órdenes en tal concepto y deseando que mi humilde gestión, sea del agrado de todos.

Consecuentemente a mi deseo de facilitar al público las mayores comodidades, he dispuesto que, los carteros repartidores a mis órdenes, lleven sellos de correos para la venta, en sus distribuciones diarias y demás actos del servicio. — *El Administrador, JOSÉ BELLOSTAS.*

## REMITIDO

Sr. Director de JUVENTUD.

Muy Sr. mio: Mucho le agradeceré, se sirva insertar en el periódico de su dirección la pre-

sente carta.

Anticipándole las gracias se ofrece affo. s. s. q. b. s. m.

JUAN SERRA HORTAL.

Sr. D. Juan Serra Hortal

Agente de la Comp. de Incendios «Aurora»

Muy Sr. nuestro: Agradecidos altamente por la rapidez y satisfacción, con que se ha procedido por el subdirector de la Compañía D. José Gómez Miral al pago de los siniestros ocurridos en el presente mes de Mayo sobre nuestras pólizas, nos es muy grato particularle a V. por la parte que ha contribuido, autorizándole desde luego para que la presente, haga usted el uso que juzgue más conveniente toda vez que no encontramos otro medio de testimoniarnos a V. nuestro más profundo agradecimiento.

Con esta ocasión, se reiteran de V. atts. s. s. q. b. s. m., *Gaspar Colomer. — José Barceló. — Valentín Casademont.*

Bañolas 22 de Mayo 1914.

## Máquina trilladora

Hace unos días que tuvimos el gusto de saludar en esta a nuestro estimado amigo, suscriptor y socio del FOMENTO, D. Alberto Bassols, el cual nos manifestó que su venida obedecía a la necesidad de dar las órdenes e instrucciones necesarias para montar una máquina trilladora.

Galantemente invitados por el Sr. Bassols, tuvimos el gusto de examinarla, y ya que no una reseña minuciosa de la máquina, daremos los detalles que más convienen saber a los que deseen utilizarla.

El largo recorrido de la paja, de un extremo a otro de la máquina, hace que el grano sea mucho mejor eliminado.

Por la serie de tamices por que pasa éste, queda perfectamente limpio y su cascara separada por los muchos ventiladores que la impulsan a un sitio determinado impidiendo que se mezcle con la paja.

Esta, después de desgranada y triturada, pasa por una serie de cilindros estriados que la dejan completamente suave, es decir, sin troncos.

Por ser de fabricación española está amoldada a las exigencias del país y por este motivo solventa las dificultades de que adolecen muchas extranjeras.

Puede desgranar y triturar en 10 horas 300 garbillas (garbayóns). Estará accionada por un motor eléctrico de 25 caballos efectivos y tanto la trilladora como el motor van montados sobre ruedas para trasladarse a los distintos pueblos por donde pasa la línea eléctrica de la señora madre de nuestro amigo, como Serriñá, Besalú, Argelaguer, Tortella y Montagut en los cuales tienen ya fijados los sitios donde ha de ser establecida dicha maquinaria.

Felicitemos al Sr. Bassols por la adquisición y no dudamos hará un bonito negocio con la maquinaria que es de lo más moderno del día.

## Del gran Guimerá

El diumenge prop passat vareitj tindrer l'honor de veurer passant per *Lo camí del sol En Pep Botlla* y lo *Mestre Olaguer* que 's dirigeixen els dos a *L'estació de la Miralta* a fi d'obtidrer noticias sobre *La mort de D. Jaume d'Urgell*, qui fou víctima d'un accident ocorregut al desbocarseli lo caball que montava al dirigir-se en companyia del *Rey y Monjo* al convent de *Las Monjas de Sant Aimán* ahont si trova sa promesa *La Reina jove*.

A *La sala d'espera* de dita estació si trovaben també *Mossén Jonet*, qui acompanyava a *Jesús de Nazareth* a veurer *La resurrecció de Llatzer* qui havia mort per haverse enviat menjant peix *La Santa espina*.

Lo mateix dia vareitj veurer també a la

*Andrònica, Titaina, Gula Placida, Judit de Welep* y a *Lo fill del Rey* en un dels jardins del palau de la *Reina vella* qu'estaven llegint un exemplar de *L'anima morta*. Quant més embadalits estaven en la lectura de dita obra s'apropa cautelosament al grupu que formaven *La Baldirona* coneguda entre 'lils per *La filla del mur* y tot lent *La Boja* els conta *La farsa* de que en un poblet d'alli avora celebran *La festa del blat*: qu'ella per anarhi ha tingut que baixar a la *Terra baixa* passant per cims y serrallades desde hont sols se veu que *Mar y Cel* y allá lluny, ben lluny y ben *Arran de terra* l'*Aigua que corre* d'un petit riu que va 'l mar banya una caseta blanca, en la que tingué lloch lo *Saint trist* y que la gent coneix per la masia de *L'Aranya*.

*L'Eloy* que ha tingut l'honor de poguer aplaudir en un dels teatres de nostre vila el treball dels artistes que formen la companyia Llorente Blanca sabedor que dita companyie posa avuy en escena una producció del gran mestre D. Angel Guimerá promet assistiri *Sol solet* o acompanyat de sa germana la *Maria Kosa* no sols per fruir de la literatura envejable de *La Pecadora* sino que també per apiadir a 'ls artistes que prenen part en l'interpretació de la mateixa y en particular a la Sra. Llorente y el Sr. Blanca, quins en la dificilissima interpretació dels personatjes Daniela y Ramon respectivament ratllan a grant altura.

Banyolas 14-6 1914

ALLERROZ.

## «Banyolas tal com es»

El domingo proximo pasado tuvo lugar en el teatro Vila, de esta población, la segunda representación de la revista local en un acto y cuatro cuadros original de D. Claudio Tubau, «*Banyolas tal com es*».

Debido a la infinidad de comentarios que de la obra habianse hecho y a que no conociamos el nombre del autor asistimos a la dicha representación al objeto de dar nuestro modesto parecer sobre el resultado de la obra.

Es la obrita «*Banyolas tal com es*» una obra sencillamente de un gran efecto teatral. Su autor no ha pretendido otra cosa que mostrarnos, poniéndolas de relieve, las maravillas que contiene nuestra villa consiguiendo su objeto de una manera especialísima en la simbolización del personaje de «El lago» cuya interpretación a cargo del Sr. Blanca logró un éxito verdadero.

Además del citado personaje el autor nos presentó también el símbolo de la *sardana* baile popular y típico de nuestro país. Merece mención aparte la combinación artística de personajes representando las principales calles de nuestra villa así como también los tipos encarnados a la perfección de los populares «*Avi*» y «*Pep*».

Nuestro periódico quincenal tuvo también el honor de figurar en la revista.

En suma. Un éxito sin precedentes en el teatro de nuestra villa.

Entre las muchas felicitaciones que obtuvo su autor añadimos la nuestra.

D. P.

## Notas útiles

### CONTRA EL SUDOR DE LOS PIES

Durante la estación calurosa muchas personas se encuentran molestas por el sudor de los pies.

Se han propuesto una porción de remedios para evitarlo, o por lo menos para disminuirlo, pero todos resultan poco practicos, cuando no perjudiciales. Hay, sin embargo, uno que es a la vez económico, eficaz y absolutamente inofensivo. Consiste en darsé cada dos dias un baño de pies con agua caliente, en la que se ponen diez gramos de alumbre. Además, cada dia conviene espolvorearse con ácido bórico

porfirizados los espacios entre los dedos y echar cierta cantidad de la misma sustancia dentro de las medias o calcetines a fin de que el pie esté siempre rodeado de un medio antiséptico.

Este tratamiento tan sencillo quita, al cabo de algún tiempo el sudor más pertinaz.

Los niños que tengan escoriaciones en la cara, de esas que son en ellos tan frecuentes, no deben rascárselas, porque empeorarán. Y mamá debe espolvoreárselas con unos polvos de las siguientes materias bien mezcladas: talco, 100 gramos; licopodio, 100 gramos; almidón, 20 gramos; óxido de zinc, 20 gramos, ácido salúrico, 20 gramos.

Consultad la receta con el médico, el cual le pondrá enseguida SU VISTO BUENO.

## La alegría de portarse bien

### DEBERES DEL PADRE

Todos los que vivimos de trabajar hacemos una vida muy difícil, porque los ingresos son escasos en comparación de lo que cuestan las cosas necesarias. Por esta razón, ser bueno es más conveniente que ser malo, dentro de tan escasa ganancia y de la vida de familia.

Todo hombre, pues, que gana un jornal o un sueldo para su casa no es bueno si distrae una cantidad de la que se necesitan tan imperiosamente en el hogar.

No se puede gastar para uno sólo, porque se gana poco para todos y es preciso tener la santidad de no gastar nada fuera de la familia. Hay que tener la alegría de ser un poco santo: más vale esta alegría que todas las otras, aparentes, buscadas en la taberna o en el café.

Digo esto porque hay muchos trabajadores de escritorios o de fábricas o talleres que no cumplen bien con su mujer, sus hijos, sus padres o sus hermanos. Hasta hay obreros jóvenes que cuando ganan se separan de la madre y los hermanos o dan una cantidad a la casa para que los mantengan; es decir, convierten la casa propia, el amor de la casa en un desamable pupillage. Y esto es un egoísmo, una ineducación, una falta de nobleza y de corazón sencillo. El trabajador, el hijo o el hermano que obra así, no es hombre bueno y no tiene derecho a ser juez ni a recriminar a los patronos o a los directores de nación o de cualquier cosa.

Cuando nacemos pobres y uno o dos de la casa podemos trabajar para la familia, defendiéndola y defendiéndonos de la vida, lo honrado y virtuoso es trabajar y dar todo el dinero para el bien común. Lo demás es no portarse bien, es no querer a los hermanos ni a la madre. Hasta cuando alguno de los hermanos se porta mal y no quiere ayudar, no debemos hallar disculpa para recabar nuestra independencia, sino seguir siendo bueno y dando ejemplo.

Debemos trabajar todos los días que podamos y llevar el dinero a la casa, porque la mayoría de las mujeres de los pobres que trabajamos saben aprovechar nuestros sueldos y sufren muchísimo con la lucha de sostener el hogar.

Fijaos en lo siguiente: si nosotros no llevamos todo nuestro dinero a la casa para el bien de los hijos, resultará que son más virtuosos los patronos y los negociantes, puesto que ellos trabajan o arrancan el dinero de donde lo hay, arriesgando a veces el honor y la tranquilidad de conciencia, para lograr el bienestar de sus hijos. Si nosotros no sacrificamos nuestros deseos naturales de diversión, de deber, de lo que sea, en favor de nuestros hijos, resultará que en eso de la felicidad de la familia son más virtuosos los que no reparan en ganar dinero. En último caso tienen la disculpa de que lo hacen por el bien de los hijos, puesto que hay muchos rcos que, efectivamente, no aprovechan el dinero para sí.

Tenemos, pues, los trabajadores que ganar la vida para nuestros hijos y aprovechar hasta

el último céntimo para defenderlos a ellos. Puesto que nos hemos casado pobres y hemos creado una familia pobre, tenemos el deber de hacer todo lo heroico por defenderla. Hay que ver las cosas de la manera siguiente, casi al revés de como las ve el egoísta mal consejero de la felicidad íntima: «Soy el trabajador de la casa, y en vez de creerme con el mayor derecho al fruto de mi trabajo, debo creerme con el menor derecho, porque primero son los niños, los viejos y la mujer. Realmente no cumplo con mi conciencia si gasto algo en tan poco en mi mismo y en lo que viene a ser superfluo, dada la situación de nosotros. Debo hasta comer menos en la mesa, só pretexto de que no tengo ganas, de que no necesito más, puesto que veo escasez. Que coman más ellos, de lo poco que hay, porque todo esto es lo que constituirá mi alegría interior y con lo que me crearé un poco superior a mis propios patronos, y con lo que tendré la alegría humilde de la santidad de cumplir bien en la desgracia de no haber creado una familia mejor acomodada y en la desgracia de no estar mejor pagado mi trabajo. Allá los que tengan culpa de todo esto, y tratemos los trabajadores de dar ejemplo de virtud y amor a nuestros hijos.»

La casa de algunos trabajadores suele ser una casa sin arreglo, precisamente por la escasez de los ingresos y el despego del jefe de familia. Toda la atención y el amor del que trabaja son pocos todavía para defenderla, puesto que hay tanta escasez y se tiene que vivir tan mal y entre cierta sociedad desorganizada por la gran injusticia que reina. Si hace falta todo el poco dinero que se gana y todo el corazón del que gana, ¡juzzad, queridos amigos y compañeros, el crimen que cometé un trabajador no atendiendo el hogar, no viviendo casi sólo con los hijos, distraendo parte de la pequenísima ganancia en el egoísmo destructor de gastar fuera de casa!...

R. SÁNCHEZ DÍAZ.

## Consejo a los niños

Cuando os cuenten alguna cosa que os parezca rara, tratad de averiguar por vosotros mismos si es verdad; y si no tenéis medios de averiguarlo, ponédla en duda hasta que los tengáis, aun cuando os paséis dudando muchos años. El que duda, no se equivoca; en cambio, las equivocaciones suelen traer muchos males.

Es mucho más bonito lo que se ve por el tubo de un microscopio, que lo que se representa en el escenario de un teatro. Un microscopio con aumento de cien diámetros, os puede durar más de veinte años para distraeros dos horas diarias, es decir, que os proporcionará placer durante siete mil trescientas diez horas, y no os costará más que veinte duros; en cambio, ir al teatro durante ese mismo tiempo, os costaría cerca de dos mil duros por persona.

No hagáis las cosas por que las hayan hecho antes otros. Esa no es una razón. Hacedlas si os parece que están bien y que os convienen; pero no os importe lo que hayan hecho o dejado de hacer los demás.

Cuando menos disputéis, más razón tendréis; por que siempre que se disputa se dicen muchas tonterías.

EMILIO H. DEL VILLAR.

## Todo menos eso

Los sufragistas yanquis celebran estos días la Asamblea anual de las Asociaciones que tienen organizadas en el Estado de Nueva York.

En las sesiones de la misma discuten entre otras cosas, los medios más prácticos para conseguir el triunfo de sus aspiraciones sociales y políticas.

Una ardiente partidaria del sufragismo la viuda Aillis, ha presentado la siguiente proposición:

«La ciudadana que suscribe propone a la Asamblea acuerde

Primero. Toda mujer casada debiera pedir a su marido se afilie al feminismo en concepto de campeón auxiliar y se comprometa a votar siempre por los que sean partidarios del sufragismo militante.

Segundo. Si el marido se niega, alegando razones o caprichos, entonces la esposa debe negarse a cuidar de la cocina.

Tercero. Si el marido no capitula, se negará a cuidarle la ropa.

Cuarto. Si sigue obstinándose, procurará la esposa no estar en casa a las horas habituales en que llegue a la misma su marido.

Quinto. Si todo esto resultará inútil, la esposa pondrá habitación aparte y no permitirá se acerque a ella con ninguna intención conyugal.»

Esta proposición les causó una emoción muy grande.

Algunas sufragistas, viudas o solteras, feas, pidieron que fuesen aprobada por unanimidad.

Pero entonces levantóse Mlle. Bridge, una militante muy linda, de veintinueve años de edad.

«—No acepto—dijo—la proposición de mi correligionaria Mlle. Aillis.

«Pase que no guisemos, que no cuidemos la ropa de nuestros maridos y que no estemos en casa cuando ellos lleguen; pero es absurdo que estando casadas nos pongamos habitación aparte y no permitamos que se nos acerque con intención conyugal.

«Yo declaro que jamás emplearé táctica tan absurda.

«Acabo de casarme, estoy en completa luna de miel y no ahuyentaré a un esposo con ridículas prohibiciones.

«Las viejas viudas o solteras que nada esperan porque a nada pueden aspirar, son libres de aprobar esa línea de conducta.

«Nosotras, las jóvenes casadas, nos negaremos siempre a seguirlas.

«Las relaciones conyugales no tienen nada que ver con la política.

«Una cosa son esas relaciones y otra el sufragismo.»

El discurso de Mlle. Brige fué aplaudido por las casadas jóvenes y por las solteras que que esperan matrimoniar.

Y la proposición Aillis fué rechazada por gran mayoría de votos.

## NOTICIAS

El día 8 del actual embarcó, en Barcelona, en el vapor Balbanera, para Buenos Aires, la esposa de nuestro amigo y compañero de redacción Sr. Ballesteros, D<sup>a</sup> Angela Sanchez (LA DAMA BLANCA). Le deseamos un feliz viaje y un pronto regreso.

Son muchos los forasteros que van llegando y entre ellos hemos tenido el gusto de saludar a la familia de nuestro particular amigo señor Santano deseándole así como a todos, le sea grata su estancia en esta.

Ha marchado a su nuevo destino de Tortosa el administrador de correos de esta D. Alfredo Bellostas, habiéndole sustituido su hermano D. José.

El pasado domingo los dependientes del resguardo de carnes, sorprendieron a un hombre vecino de Martis que llevaba en un carro 4 ovejas muertas que fueron decomisadas y mas tarde inutilizadas por la Alcaldía por haber estimado el veterinario inspector que no eran buenas para el consumo.

A propósito de ello hemos de hacer público que no hace mucho entraron de noche dos cerdos que murieron de la enfermedad infecciosa *mal roig*.

La procesión del Corpus fué muy desanimada tanto por la inseguridad del tiempo como por la actitud de protesta que viene observando el Ayuntamiento contra el Sr. Cura párroco a consecuencia del incidente que ocurrió cuando las exequias de los infelices naufragos.

Según nos dicen el pasado domingo tuvo lugar una reunión para invitar a los propietarios de terrenos de la draga para tratar de hacer que desaparezcan las telas metálicas que el Ayuntamiento colocó a la entrada de las acequias, bajo el pretexto de que en tiempo de muchas lluvias pueden dichas telas convertirse en un peligro de inundación.

La nueva produjo el efecto deseado entre algunos. Los más avisados no solo se han dado cuenta del verdadero intento sino que tratan de esperar a dar su firma hasta ver lo que dice sobre el particular la persona competente que ha de venir a estudiar los peligrosos artefactos.

Se ha pregonado el despacho de cédulas y el cobro del segundo trimestre de consumos. Pasado el presente mes, según noticias que tenemos, se procederá el apremio de los morosos.

Gracias a la vigilancia que hay y al interés que van tomando los aficionados a la pesca a que se repueble el lago, este año se ha observado mayor cordura en no coger a los peces que van al desove en las llamadas rieras.

## TEATRO VILA

Compañía cómico dramática dirigida por el notable primer actor D. Luis Blanca, de la que forma parte la eminente primera actriz, doña Concepción Llorente.

¡Programa monstruo! ¡Solemnidad teatral! ¡Acontecimiento artístico! Para hoy domingo 14 de Junio de 1914. Gloria a D. ANGEL GUIMERÁ.

La compañía deseando enaltecer la literatura del autor gloria de la escena catalana pondrá hoy en escena una de las mejores de sus producciones dramáticas, en cuya obra el autor de la TERRA BAIXA con la inspiración que le es tan fácil describe con su pluma las escenas tan vivas que transportan al espectador a la vida real, al contemplar la naturalidad con que la pluma del gran maestro mueve los personajes. Es

### LA PECADORA

una de las obras que ocupan lugar preferente en la escena de nuestra literatura catalana y una de las que mayor éxito ha obtenido en cuantos teatros se ha representado hasta la fecha.

La Sra. LLORENTE y el Sr. BLANCA en su reciente campaña en la América Latina la pasearon triunfalmente de teatro en teatro por aquellas tierras hermanas cosechando infinidad de aplausos en la interpretación de sus difíciles protagonistas Daniela y Ramón respectivamente, en cuya va dicha interpretación rayan a gran altura.

### Programa

- 1.º Sinfonía.
- 2.º El grandiosa drama en 3 actos, original del homenajado autor D. Angel Guimerá y en prosa catalana.

## LA PECADORA

Puesta en escena por el Sr. BLANCA secundado por toda la compañía.

Dará fin al espectáculo la divertida comedia en un acto

## SUEÑO DORADO

por el Sr. Tubau y las Sras. Sagués, Abroncini, Martínez y el Sr. Román.

Noche a las 9 en punto.

Precios de costumbre.

# SERVICIO DIARIO DE AUTOMÓVILES DE BAÑOLAS A OLOT

en combinación con los de Bañolas a Gerona

Horas de salida de Bañolas para Olot: a la 1 de la tarde y a las 7 de la id.  
 " " " " Olot para Bañolas: a las 7 de la mañana y a las 2 1/2 tarde

## NOTA DE PRECIOS

De Bañolas a Serriñá. . . . .	0'50	De Olot a Castellfullit . . . . .	0'75
" " " Besalú. . . . .	1' -	" " " San Jaime. . . . .	1'25
" " " Argelaguer. . . . .	1'50	" " " Argelaguer . . . . .	1'50
" " " San Jaime . . . . .	2' -	" " " Besalú . . . . .	2' -
" " " Castellfullit. . . . .	2'50	" " " Serriñá . . . . .	2'50
" " " Olot. . . . .	3' -	" " " Bañolas . . . . .	3' -

Siempre que algún pasajero, poseyendo billete hasta Olot desee descender en San Juan las Fonts, deberá advertirlo al conductor del automóvil, pasando éste entonces por dicho punto. En caso contrario, de Bañolas a Olot se pasará por San Cosme.

Esta Empresa ha adquirido material moderno y rápido para poder efectuar el recorrido de Olot a Gerona en 2'30 horas.

Este horario permite la combinación con los trenes de M. Z. A. y San Feliu de Guixols.

Los precios serán como de costumbre y se hallarán a la vista del público, en las respectivas Administraciones.

Administración en Olot, Viuda Bosch, Plaza Constitución.  
 Idem en Bañolas, Esteban Boschmonar, Plaza Turers.

## MEDICAMENTOS FARRÉ

Encaglobina Farré, recomendada para la tos, bronquitis, catarrros crónicos y tuberculosis.  
 Elixir digestivo Farré, insustituibles contra los cómitos pesadéz o dolor de estómago, falta de apetito, ruidos en el vientre y postración del individuo.

Disponible

## Jaime Regás Riera

FÁBRICA AL VAPOR de  
 Aguardientes, Anisados, Licores y Jarabes  
 Especialidad de la casa

Anís y Vermouth "UNIVERSO"  
 GRANDES PREMIOS en varias Exposiciones  
 Puente Mayor, 43-45-47 (Gerona)

## PELUQUERÍA

DE

## JOSE GRATACOS

Especialidad en el corte de cabello y barba

Plaza de los Estudios, 8. = BAÑOLAS

## Fábrica de Anisados, Licores y Jarabes

ALMACEN DE VINOS

## Mariano Malagelada

BAÑOLAS (Gerona)

Santa María, 5 y Valls, 6

## GRAN BODEGA DE L. BARBANZOLO

(BARCELONA)

VINOS LEGÍTIMOS DE JEREZ ♦ VERMOUTH TORINO  
 Y LICORES SUPERFINOS

REPRESENTANTE EN ESTA:

**J. BOSCH, Turers, 37, BAÑOLAS**

## DESTILERÍA AL VAPOR DE ANISADOS Y LICORES

### HIJO DE NICOLÁS REGÁS

PUENTE MAYOR, NUMS. DEL 65 AL 73

GERONA (ESPAÑA)

Especialidad en ANIS « EL ÁGUILA »  
 Y GRAN LICOR ESTOMACAL « DRINKGOD »

Medalla de Oro en Génova.—Gran Premio en Barcelona.—Medalla de Oro y Gran Premio en París.—Medalla de Oro y Gran Premio en Londres.—Diploma de honor y miembro del Jurado (fuera de concurso) en Roma y otras varias recompensas.

EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES

## FÁBRICA DE HARINAS

DE LA

## Viuda de J. BASSOLS

SITUADA EN ARGELAGUER

— Movida por maquinaria completamente moderna —

Se reciben encargos en la central de la Electricidad

4, - Plaza Estudios, -4

BAÑOLAS

Disponible

## JUVENTUD

Organo del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT

BAÑOLAS (Gerona)

Sr. \_\_\_\_\_